

Gelet op het koninklijk besluit van 9 februari 1971 tot oprichting van sommige paritaire comités en tot vaststelling van hun benaming en bevoegdheid, inzonderheid op artikel 1, § 1, veertiende lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 maart 2000;

Gelet op het in het *Belgisch Staatsblad* van 22 januari 2004 bekendgemaakte bericht;

Gelet op het advies 37.216/1 van de Raad van State, gegeven op 3 juni 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1, § 1, veertiende lid, van het koninklijk besluit van 9 februari 1971 tot oprichting van sommige paritaire comités en tot vaststelling van hun benaming en bevoegdheid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 maart 2000, wordt, wat het Paritaire Comité voor de landbouw betreft, aangevuld als volgt :

« de door de bevoegde overheid erkende diensten voor bedrijfsverzorging in de landbouw. »

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 9 februari 1971, *Belgisch Staatsblad* van 19 maart 1971.

Koninklijk besluit van 21 maart 2000, *Belgisch Staatsblad* van 17 mei 2000.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

N. 2004 — 3050

[C — 2004/22621]

**4 JULI 2004.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 december 1930 houdende regeling van de slaapmiddelen en de verdovende middelen en betreffende risicobeperking en therapeutisch advies

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen, inzonderheid op artikel 1, vervangen bij de wet van 3 mei 2003;

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 6, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 20 oktober 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1930 houdende regeling van de slaapmiddelen en de verdovende middelen en betreffende risicobeperking en therapeutisch advies, inzonderheid op artikel 13, tweede lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 31 januari 1956;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 september 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 12 december 2003;

Gelet op het besluit van de Ministerraad van 26 mei 2004;

Gelet op het advies nr. 34.878/3 van de Raad van State, gegeven op 14 juli 2003;

Vu l'arrêté royal du 9 février 1971 instituant certaines commissions paritaires et fixant leur dénomination et leur compétence, notamment l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, quatorzième alinéa, modifié par l'arrêté royal du 21 mars 2000;

Vu l'avis publié au *Moniteur belge* du 22 janvier 2004;

Vu l'avis 37.216/1 du Conseil d'Etat, donné le 3 juin 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, quatorzième alinéa, de l'arrêté royal du 9 février 1971 instituant certaines commissions paritaires et fixant leur dénomination et leur compétence, modifié par l'arrêté royal du 21 mars 2000, est complété, en ce qui concerne la Commission paritaire de l'agriculture, comme suit :

« les services de remplacement à l'exploitation agricole agréés par l'autorité compétente. »

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 9 février 1971, *Moniteur belge* du 19 mars 1971.

Arrêté royal du 21 mars 2000, *Moniteur belge* du 17 mai 2000.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

F. 2004 — 3050

[C — 2004/22621]

**4 JUILLET 2004.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 31 décembre 1930 réglementant les substances soporifiques et stupéfiantes, et relatif à la réduction des risques et à l'avis thérapeutique

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes, notamment l'article 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 3 mai 2003;

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, modifié par la loi du 20 octobre 1998;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1930 réglementant les substances soporifiques et stupéfiantes, et relatif à la réduction des risques et à l'avis thérapeutique notamment l'article 13, alinéa 2, remplacé par l'arrêté royal du 31 janvier 1956;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 septembre 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 décembre 2003;

Vu la délibération du Conseil des Ministres du 26 mai 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 34.878/3, donné le 14 juillet 2003;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 13, tweede lid, van het koninklijk besluit van 31 december 1930 houdende regeling van de slaapmiddelen en de verdovende middelen en betreffende risicobeperking en therapeutisch advies, vervangen bij het koninklijk besluit van 31 januari 1956, wordt vervangen als volgt :

« Dit laatste etiket moet eveneens aangebracht worden op de recipiēnt en op de verpakking van farmaceutische bereidingen maar niet op de farmaceutische specialiteiten die het wettelijk regime voor de aflevering vermelden, bedoeld in artikel 2bis, § 1, 15°, of in artikel 2ter, § 1, 14°, van het koninklijk besluit van 3 juli 1969 betreffende de registratie van geneesmiddelen. »

**Art. 2.** Onze Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 13, alinéa 2, de l'arrêté royal du 31 décembre 1930 réglementant les substances soporifiques et stupéfiantes, et relatif à la réduction des risques et à l'avis thérapeutique, remplacé par l'arrêté royal du 31 janvier 1956, est remplacé par la disposition suivante :

« Cette dernière étiquette doit de même être apposée sur le récipiēnt et l'emballage des préparations pharmaceutiques mais non sur les spécialités pharmaceutiques portant le statut légal de délivrance, visé à l'article 2bis, § 1<sup>er</sup>, 15°, ou à l'article 2ter, § 1<sup>er</sup>, 14°, de l'arrêté royal du 3 juillet 1969 relatif à l'enregistrement des médicaments. »

**Art. 2.** Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

FEDERAAL AGENTSCHAP  
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

N. 2004 — 3051

[C — 2004/22560]

**4 JULI 2004.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de maatregelen met betrekking tot de officiële bemonstering van meststoffen, bodemverbeteraars en teeltsubstraten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, inzonderheid op artikel 7, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, bekrachtigd bij de wet van 19 juli 2001, inzonderheid op artikel 3, § 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 januari 1998 betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten, inzonderheid op artikel 24;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 februari 2002 betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten;

Gelet op de verordening (EG) nr. 2003/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 inzake meststoffen, inzonderheid op artikel 29, § 2;

Gelet op de beschikking M (79) 2 van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie van 4 mei 1979 inzake de bemonsteringsmethode voor de controle van meststoffen, kalkmeststoffen, organische bodemverbeterende middelen en aanverwante waren;

Gelet op het advies van het Wetenschappelijk Comité van het Federal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gegeven op 2 oktober 2003;

Gelet op het advies 36.598/3 van de Raad van State, gegeven op 9 maart 2004, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Besluit :

**Artikel 1.** De bemonstering voor de officiële controle van de producten bedoeld in het koninklijk besluit van 7 januari 1998 betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten geschieft volgens de methode omschreven in de bijlage bij dit besluit. De aldus verkregen monsters worden representatief geacht voor de partijen.

AGENCE FEDERALE  
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

E. 2004 — 3051

[C — 2004/22560]

**4 JUILLET 2004.** — Arrêté royal fixant les dispositions en matière de prélèvement d'échantillons officiels des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, notamment l'article 7, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, confirmé par la loi du 19 juillet 2001, notamment l'article 3, § 5;

Vu l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif au commerce des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture, notamment l'article 24;

Vu l'arrêté ministériel du 18 février 2002 relatif au commerce des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture;

Vu le règlement (CE) n° 2003/2003 du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 relatif aux engrais, notamment l'article 29, § 2;

Vu la décision M (79) 2 du Comité des Ministres de l'Union économique Bénélux du 4 mai 1979 concernant la méthode d'échantillonage pour le contrôle des engrais, engrais calcaires, amendements organiques du sol et marchandises connexes;

Vu l'avis du Comité scientifique de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, donné le 02 octobre 2003;

Vu l'avis 36.598/3 du Conseil d'Etat, donné le 9 mars 2004, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les prélèvements d'échantillons pour les contrôles officiels des produits visés par l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif au commerce des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture, sont effectués selon le mode décrit à l'annexe du présent arrêté. Les échantillons ainsi obtenus sont considérés comme étant représentatifs des lots.